



CLLクラブ会報1月号

Vol.114 発行日 2013年1月1日
チェンマイロングステイライフの会
ナコンピンコンド1階
Tel. 053-404155
ホームページ <http://ccl-thaijp.net>
監修：世話人会 発行：広報部
本誌からの無断転用をお断りします

平成二十五年
元旦

謹賀新年

渡部 とし子会員 揮毫



太田弘光 会員のスケッチ画集より

<< 会員総会のお知らせ >>

日時： 2013年1月19日(土) 午後1時30分から
場所： オーキッドホテル例会場

- 第1号議案 2012年度各部活動報告
- 第2号議案 2012年度決算報告
- 第3号議案 新世話人会の承認
- 第4号議案 2013年度各部活動計画
- 第5号議案 2013年度予算案



※予め、出欠届け・委任状の提出をお願いいたします。

＜2012年12月1日（土）定例世話人会＞

1. 2013年度世話人選挙の進行・投票集計方法等について
2. 創立10周年記念式典・忘年会（12月15日開催）の式次第および担当者の確認
3. 会報の川柳での年間大賞3名の選出と表彰
4. 食事会＜12月26日（水）＞のお知らせ
水仙亭で実施 会費470 パーツ

＜2012年12月22日（土）臨時世話人会＞

1. 会員動向 個人会員 155名 法人会員 9社
2. 新年会＜1月5日（土）＞の開催と内容について
3. 会員総会＜1月19日（土）＞の出欠届け・委任状の提出
4. 新旧世話人の担当業務の引継ぎの予定と確認
5. 2012年、年末の餅・あられの引渡し手配
2012年12月27日（木）CLL事務所 10:00～15:00

＜＜10周年記念式典・忘年会報告＞＞

＜＜第一例会＞＞ 12月1日：今年度で任期満了により退任する世話人および止むを得ない事情により任期半ばで退任する世話人に替わる新世話人の選挙が行われ、小池さん・広津さん・高萩さん・黒木さん・河野さんの5名が選出されました。

＜＜10周年記念式典および忘年会＞＞ 12月15日

チェンマイ市内のロータスホテルにて、CLL発足10周年記念式典および忘年会が行われました。当日は、「CLL10年の歩み」記念誌および「ビザの取得と諸手続き」ハンドブック等、いずれもCLL会員による編集委員会の方々が大変苦勞して作成して下さいましたものが参加会員全員に手渡されました



チェンマイ県知事・商工会議所からCLLへの祝いの品・花束等の贈呈



式典の司会・通訳を担当して下さいましたチェンマイ大学日本研究センターの中井先生とコンジット先生



県知事と商工会議所にCLLからの記念品として角田怜子会員制作による紙粘土のお人形が手渡されました。



瀬田敦子さんによるショパン他のクラシックおよび大迫力の津軽ジョングラの名演奏に満場総立ちの拍手



CLLコーラス同好会「ハーモニックス CLL」の美しいハーモニーに聞きほれました。



下田隆士会員のハーモニカ演奏は正に癒しのメロディーですね♪♪



CLL女性会員5名によるドッキリ(?)パフォーマンス。「めだかの兄妹」を歌って踊る熱演に「かわいい〜っ」の声援も。



毎年恒例のチャリティーオークション。今年も掘り出し物がいっぱい完売でした。



カラオケの部で情感豊かにテレサ・テンの「つぐない」を歌う吉田千里会員。プロ級の歌唱力との噂も。

私の物忘れ防止法

山本 敏幸

私も62才になり、物忘れを時々してしまいます。その防止策として一番有効な手段は何よりも書いておくことです。勿論、その辺の紙片に書いておいたら紙片自体どこに行ったから分からなくなるし探すのも大変ですから、男性ならサラリーマンの時使っていた方も多はずのビジネスダイアリーが一番です。タイでもタイ文英文併記のビジネスダイアリーが80~100パーツくらいで売っています。

実は私もビジネスダイアリーを毎年使っています。日本文は勿論書いてありませんが、この際、タイ文とまで言いませんが英文で曜日や月を学ぶ、そして使いこなすというのをトライしてみたらどうでしょうか？どうせ住んでいる部屋を一步外に出たらタイ語または英語しか通じないチェンマイに住んでいるのですから、曜日はたった7語、月も12語のみですし、中学で習ったはず。

年金生活で毎日が日曜日の単調な生活だからこそ、ビジネスダイアリーの1頁でさえ何も書かず空白が続くとしたら、それ自体すでに認知症のスタートラインに立っていると思いませんか？

CLLの例会の日時や自分の好きなTV番組名と時間を書くだけでも良いのです。第一筆を動かし書くという行為自体が頭の運動になりますし、何をする予定だけでなく「今日はこんな親切なタイ人に助けてもらえた」とか「こんな美しい花を街で見かけた」等々の出来事や心に感じた事も書いて良いのではないのでしょうか？

また、ダイアリーの前の方には友人らの電話番号を書く頁もあります。女性の場合、食材やら買い物するとき忘れないように書くこともあるでしょう。



「自然を楽しむ会」で《タートン》に 黒木みづほ



12月23日 7時30分 チェンマイから180km北へ、ミャンマーとの国境に近い町タートンに向け出発です。丘の上に建つワット・タートンからはコック川の流れ、のどかな町並み、山間の風景などが一望できました。お洒落なリゾートホテルで、川からの風を感じながらゆったりとした時間の中で昼食。

その後、道なき道を登って降りて又登り、その先に山間民族(首長族)の集落を見学しました。ここの人達はおとなしく、朗らかで皆が幸せに暮らしているように見えました。でも、寝る時も外さないという首の輪は重く彼女達の人生に大きな影響をもたらすことは間違いないだろうと感じます。

今回の旅行は産直お買い物ツアーとなり、皆さん一杯のお買い物をされました。出発直後のトイレ休憩、ホアイルク・ロイヤルプロジェクトで産直野菜に喜び勇んで皆さんご購入。タナトン柑橘農園は広大な敷地の農園で園内見学後みかんを購入。檜ハウスでは、檜の香りの石鹸、ローションなどなど、ご購入。帰路、雲南省出身者の集落の市場では里芋、かぼちゃ、大根、白菜、生姜、蜂蜜等々。勿論首長族の集落でもマフラー、木彫りの置物なども購入しました。帰りの荷物はお土産の品々でずっしり重くなっていますが、皆さん楽しかった今日一日の笑顔を一抔持って帰られた事と思います。また「自然の会」でお会いしましょう。ありがとうございました。(写真提供:山本勝也 会員)



ゴルフコンペ12月の結果

第118回CLLゴルフコンペは、12月21日ランナーゴルフ場で開催された。参加者合計は、37名（ゲスト3名含む）。成績は下記の通り。

順位	名前	OUT	IN	GS	HC	NET
優勝	月村 仁	51	44	95	23	72
準優勝	神屋 勇治	44	44	88	14	74
3位	齋藤 勲	45	46	91	17	74



祝優勝 月村 仁さん

2012年度CLLゴルフコンペ・チャンピオン大会の結果

12月28日ランナーゴルフ場で有資格者15名の精鋭が参加し、今年度のチャンピオン大会が行われた。熱戦の結果、下田英輔さんが2012年度グランドチャンピオンとなる。

順位	名前	OUT	IN	GS	HC	NET
優勝	下田 英輔	47	51	98	27	71
準優勝	井野 一郎	41	50	91	16	75
3位	月村 八重	47	51	98	22	76



祝優勝 下田英輔さん



2012年度チャンピオン大会出場者



ランナー・ゴルフ・コース

新入会員の紹介



奥野友幸さん

(北海道函館市出身)
人生は、楽しくエキサイティングであるべきとの想いから、チェンマイ暮らしを考えました。趣味は、ゴルフ・オートバイ・お酒です。



奥野登志子さん

(北海道函館市出身)
主人に誘われて、チェンマイに92才の義母と共に来ましたが、すっかり気に入りました。

実録！タイの刑務所における日本人受刑者の日々 高久敏昭

インターネットを開いていたら驚くべき記事が載っていたので、その内容を紹介します。年間延べ 110 万人を超える日本人が訪れているタイ。

タイのどこかしこにも日本人がいるわけですが、現在、タイの刑務所にも日本人受刑者が相当数いるそうです。

タイの刑務所は懲罰施設であって更生施設ではないと言われていています。劣悪な環境に押し込まれ、しかもタイの暑さで大変過酷な生活を送っているようです。

「今年 8 月の王女の誕生日の恩赦でかなりの人数が釈放され、この 10 年で初めて収容者が 4,000 人を切りました。1 畳くらいの広さに 3 人という時もありましたが、今では仰向けに寝られるようになりました」と語るのは、麻薬密輸の容疑で逮捕され、バンコクの隣の県にあるバンクワン刑務所に服役している日本人受刑者の T。同刑務所には 2012 年 9 月現在で少なくとも 5 人の日本人受刑者がいるそうです。



タイのバンクワン刑務所

T はタイの刑務所暮らしについて、「外国人受刑者は労役が免除です。だから楽かというところではない。労役がない＝労役による日当がもらえないということで、生活費は自分で稼がなければいけないのです」。タイで唯一自炊が許された刑務所であるため、タイ料理に馴染めない外国人受刑者は刑務所内の売店で食材を買ったりするのが常だそうです。しかし、購入には当然現金が必要になってきます。受刑者の正統的な現金収入方法は労役の賃金以外に、親族や支援者からの現金の差し入れとなります。外国人の場合は労役の賃金がないので、支援団体が付けば良いが、大概は家族から見捨てられてしまうのが現実なのだそうです。

そこで登場するのが刑務所内で「商売」をすること。手っ取り早いのが、差し入れや所持品を転売すること。「甘いものなんかは人気が高いし、タバコや切手などは現金同様に使えるので需要があります。切手は 3 パーツ切手を 2 枚で 7 パーツ、タバコは 1 箱 58 パーツをバラ売り 1 本 3 パーツで売ることです。わずかだけど儲けることができます」ちなみにこの刑務所の転売ビジネス、タイマフィヤの受刑者などは仕入れルートも半端がなく、テレビ、携帯電話など当たり前。なんと麻薬まで手に入るといいます。売人は刑務所に入っても携帯で営業活動をして麻薬売買を外にいる子分に命令しているそうです。「私はこうして貯めた小銭で電気調理器具を購入し、差し入れで手に入ったカレールーや醤油を使って日本食を作って売りさばっています」。

入所 9 年目（残りの刑期 21 年！）になる T の場合、その才覚と料理の腕によってうまく入りこめているが、外国人受刑者の場合、商売の才覚がないと生きてゆくのも大変だそうです。

T も「日本の刑務所より居心地は悪くない」というタイの刑務所ですが、それも今年に入り陰りが見え始めたようです。小包や差し入れの食べ物などに麻薬が仕込まれていることが多いため、法務省や警察庁本部により外部からの差し入れが全面禁止となりました。「おかげで刑務所の医務室では買えない喘息の薬まで入ってこなくなりました。商売もできないし、今ある薬が切れたら死んでしまいます」

T は今年還暦を迎えている。タイでは麻薬関連の刑にはほとんど恩赦・特赦が出ない。国王嘆願を出しているというが、生きて刑務所を出られる公算は極めて小さい・・・ようです。会員の皆さん、外と隔離された塀の中で、長期滞在をしている日本人もいるということをお忘れなく・・・。



面会申込み所。服役中の家族に面会するためか、タイ人の親子連れなどを頻繁に目にしたが、慣れているのか悲壮感はない。



2013年1月度CLL行事予定表

手芸同好会	毎週火曜日	10時～12時	CLLクラブ事務所
囲碁同好会	毎週木曜日	13時～17時	CLLクラブ事務所
ダンス同好会	一時休止		
コントラクトブリッジ同好会	毎週水曜日	10時～12時	CLLクラブ事務所
タイ語同好会	毎週水曜日	中級 13時00分～14時30分 初級 14時30分～15時30分	CLLクラブ事務所
フォト同好会	第2・第4金曜日	10時～12時	CLLクラブ事務所
カラオケ同好会	一時休止		
コーラス同好会	第2・第4土曜日	10時～12時	レストラン「プルーン」
英会話教室	毎週月曜日	10時～11時30分	CLLクラブ事務所
ゴルフコンペ月例会	1月25日(金)	6:25AM 集合 6:45AM スタート	ランナーゴルフ場
自然を楽しむ会	1月26日(土)	7:20AM 集合 7:30AM 出発	ドイ・チャンコーヒー園と桜の名所
定例会	第1・第3土曜日	13時30分～15時30分	オーキッドホテル2F

＜お知らせ＞ CLL事務所は、1月6日までお正月休みです。

お食事会

12月26日夜、チェンマイヒルホテル1階の「水仙亭」で今年度最後のお食事会が行われました。初の和食で、注文食べ放題ということもあり、40名近くもの参加者がありました。お店との交渉で何度も足を運んで下さったお食事会リーダーの濱田朋子さん、大変お疲れ様でした！



ロイクラトン

11月29日にタイの伝統行事ロイクラトンがタイ各地で行われました。チェンマイ市内でも毎年恒例のパレードが行われ、CLL会員等、チェンマイ在住の日本人は「ドラえもん」の山車と共に市内をパレードしました。

(写真提供：フォト同好会リーダーの加堂幸雄さん)



チェンマイ日本国総領事館 053-203367
(休日・夜間の緊急連絡先) 081-846-8265

081-809-6074

チェンマイ入国管理局 053-277510

警察署 191

ツーリストポリス 1155

火事・消防署 199

メータータクシー 053-279291

チェンマイ大学医学部附属シーパット・メディカルセンター 053-946900~1

電話番号 便利帳

ランナー総合病院 053-999777

ナッティダー・サーグアンさん

(タイ人の日本語通訳)

チェンマイラム病院 053-920300

杉本あきらさん 053-920300

ゲオさん(タイ人の日本語通訳) 同上

ラジャヴェーチェンマイ総合病院 053-801999

米山千恵子さん 内線 777

勝山桃子さん 同上

中村麻美さん 同上

(緊急時 089-755-2820)

(勤務時間：月～金：9時～17時

土曜日：9時～12時)